



ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PÉRIODE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, RIGID, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAUX
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAIS
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MOUNTAIN		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE, OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.) APPRÊTÉ, NON APPRÊTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPAALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
SPENCH MARK WITH ELEVATION		RÈPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
POINT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, POND		LAC, LAC INTERMITTENT, ETANG
FLOODED LAND		INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARais, MARAIS (BOISÉ)
STRIP, RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE, RIVIERE MARCASSÉ
DRYING BOG		LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHE AVEC CHENAUX
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		FOUNDERIE À FILAMENTS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES DE RAPIDES
FORESHORE FLATS SAND, ABOVE, IN WATER		ESTRANS, SABLE AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAIS
POINT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDIÈRE DE PALUS
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRÉ

Figure 1 is a schematic representation of the experimental design, showing four horizontal timelines for different subjects. Each timeline starts at 0 and ends at a specific value (87, 3, 88, 128, 104). The timelines are labeled with the subject ID, the date, and the end point value.

Subject ID	Date	End Point Value
A-21502	6/70	87
A-21561	6/70	3
A-22558	9/71	88
A-22558	9/71	128
A-22558	9/71	104

EXAMPLE OF METHODO USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:	
LONGITUDE EST. Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:	97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point:	
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:	5
	975

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1976 est à 14°17' (254 m)
OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 2.5'

NORD DU QUADRILLAGE est 0°57' (17 mils) à l'ouest
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

32 F/7	32 F/8	32 G/5
32 F/2	32 F/1	32 G/4
32 C/15	32 C/16	32 B/13

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

SIONAI

PROVISIONAL PRINT SESSION PROVISOIRE

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976.
RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR
LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1976, TOUS DROITS RÉSERVÉS
MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE
EN 1982